

Anastázia Toros

Ukrajinská dětská dramatická literatura jako inspirace pro DV

Oponentský posudek

Po desítky let k nám proudila v hojném množství sovětská literatura, přičemž národnost autora díla byla velice často těžko rozeznatelná. V tom tkví hodnota, ale také problematičnost práce Anastázie Toros. Donutilo ji to zaměřit k dramatické literatuře pro děti velice ze široka a vybrat z toho množství nějaký ucelený dílek, který by mohl tak či onak vstoupit do praxe a naší znalosti, nebude vůbec jednoduché.

Práce začíná historií ukrajinské literatury pro děti a mládež vcelku, včetně charakteristik osobností a současných možností spojení s dramatickou výchovou. Další část se neméně podrobně věnuje dramatu pro děti a mládež. Tato část vrcholí analýzou hry Bez jazyka, která byla napsána ve 20. letech – nutno poznamenat, že měla stejné nedostatky a chyby, jako měla česká dramatická literatura pro děti té doby (i některých dob dalších). Škoda, že práce neobsahuje více kapitol tohoto typu.

Těžiště je pak v přehledu historie ukrajinského divadla pro děti, včetně obdoby ruských TJUZů v sovětské éře. Závěr tvoří charakteristika a popis tvorby současných ukrajinských divadelníků, věnujících se tvorbě pro děti Anatolije Hončinského a Romana Viktyuka a komplikovaná historie původně charkovského divadla pro děti, včetně současného stavu. Práce je doplněna přílohami, texty v originále.

I když chápu důvody, přesto musím konstatovat, že problémem práce je fakt, že převažují výčty jmen, názvů a titulů, které je při čtení dost těžké absorbovat bez podrobnějšího vhledu do obsahu, žánru a typu díla a jeho příběhu. Více zastavení toho typu, jako je analýza hry Bez jazyka by práci jen prospělo, tím spíše vysvětlení tendencí a témat oněch autorů, o nichž diplomantka píše – ale to by určitě přesáhlo možnosti diplomové práce. Text proto považuji za první pokus, za východisko pro další práce, které by nás seznámily s kulturní oblastí nám zeměpisně i politicky blízkou, ale přesto hodně málo známou.

Otázka pro obhajobu: Podejte charakteristiku některé současné ukrajinské hry pro děti (pokud je dostupná), anebo vhodné knihy pro děti, která by mohla být přeložena do češtiny, nebo už přeložena je (např. pohádky) a mohla by event. posloužit pro dramatickovýchovnou práci.

Práci doporučuji k obhajobě a navrhuji klasifikaci D.

26.8.2017

prof. Eva Machková

